

Inhalt

Vorwort — V

Einleitung — 1

Theoretische Aspekte

Christiane Andersen

Wissenschaftliche Denkstile im Deutschen als Fach- und Fremdsprache — 7

Thorsten Roelcke

Binnen- und mehrsprachliche Fachsprachengliederungen — 23

Karolina Suchowolec

Fachkommunikative Modelle — 39

Peter Ernst

Fachkommunikative Pragmatik — 55

Thorsten Roelcke

Fachkommunikative Effizienz — 69

Historische Dimension

Kerstin Roth

Geschichte des Deutschen als Fach- und Fremdsprache I: Mittelalter — 81

Sebastian Seyferth

Geschichte des Deutschen als Fach- und Fremdsprache II: Von der Frühen Neuzeit bis 1900 — 97

Jörg Roche

Deutsch als Fach- und Fremdsprache im 20. Jahrhundert — 113

Nikolas Koch und Claudia Maria Riehl

Deutsch als Fach- und Fremdsprache: Aktuelle Tendenzen — 127

Allgemeine sprachliche Charakteristika

Klaus-Dirk Schmitz

Grundlagen der Terminologiearbeit — 151

Erwin Tschirner

Lexik des Deutschen als Fach- und Fremdsprache — 173

Lesław Cirko

Morphologie des Deutschen als Fach- und Fremdsprache — 187

Mikaela Petkova-Kessanlis

Stilistik des Deutschen als Fach- und Fremdsprache — 201

Wilhelm Grießhaber

Profilanalyse — 217

Steffen Pappert

Textualität — 233

Susanne J. Jekat

Barrierefreie Kommunikation — 249

Roger Fornoff

Fachsprachliche Kommunikation im Kontext von Migration — 265

Didaktische Perspektiven

Birgitta Meex

Technikkommunikation und Didaktik im Deutschen — 285

Cordula Meißner

Fachsprachliche Textroutinen im Deutschen — 305

Inger Petersen

Fachsprachliche Schreibkompetenz im Bereich DaFF — 319

Gabriele Kniffka

Scaffolding — 333

Bettina M. Bock

Das Spannungsfeld „Leichte Sprache“ – Fachsprache — 349

Michael Schart

CLIL – fach- und sprachintegrierter Unterricht — 367

Anja Binanzer, Heidi Seifert und Verena Wecker

**Bildungssprache – Eine Bestandsaufnahme empirischer Zugänge
und Evidenzen — 379**

Uwe Koreik

Fachsprachen und Landeskunde — 405

Ksenia Masalon und Hülya Yıldırım

Testen und Prüfen im Bereich Deutsch als Fach- und Fremdsprache — 421

Fachsprachliche Textsorten und Kommunikationsformen auf Deutsch

Winfried Thielmann

**Schriftliche und mündliche Wissenschaftskommunikation im Kontext von Deutsch
als Fach- und Fremdsprache — 441**

Ines-A. Busch-Lauer

Das Abstract im Kontext von Deutsch als Fach- und Fremdsprache — 463

Birgit Huemer

Die Hausarbeit im Kontext von Deutsch als Fach- und Fremdsprache — 479

Matthias Meiler

**Wissenschaftliche Blogs im Kontext von Deutsch als Fach-
und Fremdsprache — 493**

Arne Krause

Die Vorlesung im Kontext von Deutsch als Fach- und Fremdsprache — 509

Lisa Rhein und Ute Henning

Die Präsentation im Kontext von Deutsch als Fach- und Fremdsprache — 523

Karl-Hubert Kiefer

Werkstattgespräche und Deutsch als Fach- und Fremdsprache — 539

Manuel Wille

Populärwissenschaftliche Vermittlungstexte — 547

Annely Rothkegel

Technische Kommunikation — 563

Hartwig Kalverkämper

Fachsprachliche Gebrauchstexte — 579

Almut Schön

Zur Arzt-Patienten-Kommunikation als Experten-Laien-Kommunikation im Kontext von Deutsch als Fach- und Fremdsprache — 611

Paweł Szerszeń, Przemysław Wolski und Christian Efing

Deutsch als Fach- und Fremdsprache in digitalen Technologien — 627

Jörg Roche

Berufssprache Deutsch — 645

Hartwig Kalverkämper

Deutsch als fachbezogene Fremdsprache (DaFF) für das Fernstudium — 661

Disziplinen

Winfried Thielmann

Deutsch als Fach- und Fremdsprache in den Natur- und Technikwissenschaften — 685

Eglé Kontutytė

Deutsch als Fach- und Fremdsprache in den Sozial- und Geisteswissenschaften — 701

Jan Engberg und Almut Meyer

Deutsch als Fach- und Fremdsprache in den Rechtswissenschaften — 719

Internationale Perspektiven

Magnus P. Ängsal

Deutsch als Fach- und Fremdsprache in Nordeuropa — 737

Liubov Patrukhina und Sabine Diao-Klaeger

**Deutsch als Fach- und Fremdsprache in Frankreich
und der frankophonen Welt — 753**

Gabriella Carobbio und Tiziana Roncoroni

Deutsch als Fach- und Fremdsprache in Italien — 779

Lesław Cirko

Deutsch als Fach- und Fremdsprache in Polen — 795

Csaba Földes

Deutsch als Fach- und Fremdsprache in Ungarn — 807

Lyubov Nefedova

Deutsch als Fach- und Fremdsprache in der Russischen Föderation — 823

Ernest W. B. Hess-Lüttich

Deutsch als Fach- und Fremdsprache in Nordafrika — 841

Jean-Claude Bationo

Deutsch als Fach- und Fremdsprache in Subsahara-Afrika — 859

Marianne Zappen-Thomson

Deutsch als Fach- und Fremdsprache im südlichen Afrika — 881

Vibha Surana

Deutsch als Fach- und Fremdsprache in Indien — 895

Michael Szurawitzki, Yuan Li und Di Pan

Deutsch als Fach- und Fremdsprache in China — 911

Hideaki Takahashi

Deutsch als Fach- und Fremdsprache in Japan — 933

Per Urlaub, John Benjamin und Alexander Lorenz

Deutsch als Fach- und Fremdsprache in den USA — 949

Karen Pupp Spinassé

Deutsch als Fach- und Fremdsprache in Brasilien — 965

Patrick Wolf-Farré

Deutsch als Fach- und Fremdsprache in Lateinamerika — 973

XII — Inhalt

Tristan Lay und Diana Feick

Deutsch als Fach- und Fremdsprache in Australien und Neuseeland — 987

Sachregister — 1003